

Im Amtsblatt der Gemeinde Unstrut-Hainich erfolgen amtliche und nicht amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Unstrut-Hainich mit den Ortschaften Altengottern, Flarchheim, Großengottern, Heroldishausen, Mülverstedt, Weberstedt und der erfüllten Gemeinde Schönstedt mit Ortsteil Alterstedt

## Sehr geehrte Einwohner unserer Landgemeinde,

als Ihr Bürgermeister richte ich mich heute an Sie alle mit der dringenden Aufforderung, den derzeitigen Allgemeinverfügungen unbedingt Folge zu leisten.

Die jetzige Situation geht wohl an keinem von uns spurlos vorüber. In allen Medien hört, sieht und liest man wie gefährlich der Coronavirus für uns alle ist und vor allem noch werden kann. Keiner von uns sollte daher die Warnungen der Spezialisten des Robert-Koch-Instituts, des Gesundheitsamtes oder die Bilder aus Norditalien ignorieren, geschweige denn verharmlosen. Jeder Einzelne von uns muss jetzt Verantwortung übernehmen! Für sich, für seine Familie, für Freunde, Nachbarn, die Gemeinde und unsere Gesellschaft insgesamt. Lasst uns gemeinsam die Chance nutzen, die Infektionsketten zu unterbrechen, die Ausbreitung der Krankheit zu verlangsamen und damit unser Gesundheitssystem zu entlasten. Wir helfen uns selbst damit am allermeisten.

Unseren Angehörigen zu zeigen, dass wir sie lieben und Solidarität mit unseren Mitbürgern heißt in der jetzigen Situation, dass wir unsere sozialen Kontakte auf das Nötigste reduzieren müssen, um die Ansteckungsgefahr zu vermeiden. Angst ist ein schlechter Ratgeber, lassen Sie uns daher unseren gesunden Menschenverstand nutzen und alles in unserer Macht Stehende tun, um gesund zu bleiben.

Die kommenden Wochen werden nicht leicht für uns alle - ob man in verantwortlicher Position ist und weitreichende Entscheidungen treffen muss, oder ob man diese Anordnungen umzusetzen hat. Eines sollte uns aber allen bewusst sein, dass es einzig und allein nur um unser aller Sicherheit geht. An dieser Stelle auch einen Dank an Sie alle, für die Einsicht und die Umsetzung der bisherigen Anordnungen. Ob Sie unter Ausgangsbeschränkungen leiden, der Notwendigkeit zuhause zu bleiben, weil Kindergärten, Schulen oder Betriebe geschlossen wurden, seien Sie versichert, ich werde alles in meiner Macht Stehende tun, um Ihnen zu helfen und mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Ein herzlicher Dank auch

an alle Menschen, die bis an ihre Grenzen und teils darüber hinaus arbeiten um diese Krise zu bewältigen. Wir schaffen das nur gemeinsam! Wenn Sie Fragen haben, informieren Sie sich bitte bei seriösen Quellen: dem Robert-Koch-Institut, dem Gesundheitsministerium, dem Finanz- und Wirtschaftsministerium oder auf den Internetseiten unserer Landgemeinde und des Unstrut-Hainich-Kreises (Bürger-Hotline: 03601 801111), die alle miteinander verlinkt sind.

Jeder von uns muss sich einschränken und zurückstecken, aber sehr hart trifft es jetzt die kleinen und mittelständischen Unternehmen, deren Betriebe geschlossen wurden. Hier geht es nicht nur um die Gesundheit von Leib und Leben, sondern auch um Existenzen und Arbeitsplätze. Verlieren Sie bitte nicht den Mut, bleiben Sie optimistisch und informieren Sie sich über alles, was Ihnen in der jetzigen Situation weiterhelfen kann, z.B. Kurzarbeitergeld bei den Arbeitsagenturen, Sofortprogramme des Landes für kleine Firmen (Thüringer Aufbaubank 0800 5345676), über die Vermeidung von Entlassungen von Mitarbeitern bei den Arbeitsagenturen (0361 3021190, 0361 3021612). Auch für Arbeitnehmer können Entschädigungen beantragt werden.

(Anträge an: Thüringen Landesverwaltungsamt, Referat 550- Gesundheitswesen, Jorge-Semprun-Platz 4, 99423 Weimar).

Wir alle können jetzt und nach der Krise unsere Firmen dadurch unterstützen, indem wir wieder regionaler einkaufen und damit auch Arbeitsplätze vor Ort sichern.

Lassen Sie uns gemeinsam diese Krise meistern und geben Sie acht auf sich und Ihre Mitmenschen.

Herzliche Grüße an Sie alle und bleiben Sie gesund.

**Uwe Zehaczek**  
Bürgermeister der Landgemeinde Unstrut-Hainich



## Information zur Öffnung des Rathauses

Aus aktuellem Anlass und in Bezug auf den Corona-Virus teile ich mit, dass **ab sofort bis voraussichtlich 19.04.2020** keine offiziellen Sprechstunden stattfinden!

In dringenden Ausnahmefällen sind wir nach telefonischer Anmeldung für Sie da! Wir möchten allerdings darauf hinweisen, dass persönlicher Kontakt weitestgehend eingeschränkt werden soll.

Hauptamt:	036022/942-12, 942-13
Ordnungsamt:	036022/942-15
Einwohnermeldeamt:	036022/942-16
Steuer- und Standesamt:	036022/942-17
Kämmerei:	036022/942-20, 942-21
Kasse:	036022/942-25
Bauamt:	036022/942-30, 942-33
Sekretariat:	036022/942-40

Für aktuelle Informationen bitten wir Sie, sich auf unserer Internetseite [www.LG-Unstrut-Hainich.de](http://www.LG-Unstrut-Hainich.de) zu informieren.

Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahmen.

Unstrut-Hainich, den 16.03.2020

**Uwe Zehaczek**  
**Bürgermeister**

## Information zur Nutzung der gemeindeeigenen Räume

Aus aktuellem Anlass und in Bezug auf den Corona-Virus teile ich mit, dass **ab sofort bis voraussichtlich 19.04.2020 alle gemeindeeigenen, öffentlichen Räume**, u.a. Turn- und Sporthallen, Kegelsportanlagen, Jugendclubs, Spielscheune **sowie sämtliche Spielplätze** für jegliche Nutzung gesperrt sind.

Diese Regelung trifft auf alle, auch bereits angemeldeten (privat als auch Vereine) Veranstaltungen zu.

Für aktuelle Informationen bitten wir Sie, sich auf unserer Internetseite [www.LG-Unstrut-Hainich.de](http://www.LG-Unstrut-Hainich.de) zu informieren.

Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahmen.

Bei Fragen können Sie sich gerne an uns wenden.

**Uwe Zehaczek**  
**Bürgermeister**



# Kleinfeldfußballturnier in Mülverstedt

Am 1. Mai 2020 wird wieder traditionell  
um den Wanderpokal gespielt.

Teilnehmen können Freizeitkicker-Mannschaften aus Orten,  
Vereinen, Clubs und Betrieben der Landgemeinde  
„Unstrut-Hainich“ und deren angrenzenden Orten.

Anstoß: ca. 10.00 Uhr auf dem Sportplatz Mülverstedt

Anmeldungen bitte an Michael Kaufmann  
Handy: 01738855698  
Oder via Facebook.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Der Kegelsportverein, der Jugendclub und der Ort Mülverstedt  
laden herzlich ein und wünschen allen  
teilnehmenden Mannschaften viel Erfolg sowie  
allen Gästen einen unterhaltsamen und erlebnisreichen Tag.



## Die Jagdgenossenschaft Altengottern informiert

Die geplante Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Altengottern am 27.03.2020 muss aufgrund der aktuellen Corona-Situation abgesagt werden!

Der Vorstand

## Die Gemeinde Unstrut-Hainich informiert

### Sprech- und Öffnungszeiten

#### Alle Ämter

Montag ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt Samstagssprechtag: 18.04.2020

#### Die Gemeinde ist unter folgender Rufnummer

**erreichbar ..... 036022/942-0**  
 Bürgermeister: ..... 942-0  
 Sekretariat ..... 94240  
 Hauptamt: ..... 94213  
 Ordnungsamt: ..... 94215  
 Einwohnermeldeamt: ..... 94216  
 Standesamt/Steueramt: ..... 94217  
 Kämmerei: ..... 94212, 94220 oder 94221  
 Kasse: ..... 94225  
 Bauamt: ..... 94230 oder 94233

#### Sprechzeiten der Ortschaftsbürgermeister

##### Ortschaft Altengottern

Ortschaftsbürgermeister  
 Herr Jan Tröstrum ..... Tel.: 036022/324931  
 Dienstag ..... 18.00 bis 19.00 Uhr

##### Ortschaft Flarchheim

Ortschaftsbürgermeister  
 Herr Dietmar Ohnesorge ..... Tel.: 036028/30165  
 Donnerstag ..... 19.00 bis 20.00 Uhr

##### Ortschaft Großengottern

Ortschaftsbürgermeister  
 Herr Thomas Schneider ..... Tel.: 0170/9169998  
 Mittwoch ..... 16.00 bis 18.00 Uhr

##### Ortschaft Heroldishausen

Ortschaftsbürgermeister  
 Herr Uwe Zehaczek ..... Tel.: 036022/96367  
 jeden 1. und 3. Donnerstag ..... 16.30 bis 17.30 Uhr

##### Ortschaft Mülverstedt

Ortschaftsbürgermeister  
 Herr Manfred Müller ..... Tel.: 036022/96231  
 Dienstag ..... 18.00 bis 19.00 Uhr

##### Ortschaft Weberstedt

Ortschaftsbürgermeisterin  
 Frau Simone Stiebling ..... Tel.: 036022/98156  
 jeden 2. und 4. Montag ..... 17.00 bis 18.00 Uhr

##### Gemeinde Schönstedt

Bürgermeister Herr Egbert Zöllner ..... Tel.: 036022/96601  
 Donnerstag ..... 18.00 bis 19.00 Uhr

##### Ortsteil Alterstedt

Ortsteilbürgermeister  
 Herr Nico Lange ..... Tel.: 036022/349994  
 jeden 2. und 4. Dienstag ..... 17.00 bis 18.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamter (KoBB) ..... Tel. 91169

Polizeihauptmeister Klaus-Dieter Müller  
 Dienstag: ..... 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Achtung, unsere nächste Ausgabe 7/2020

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt ist **Donnerstag, der 26. März 2020, bis 12.00 Uhr**, mit Erscheinungsdatum 09. April 2020.

#### Anzeigenaufnahme fürs Amtsblatt

Telefon: 036022/94240  
 Telefax: 036022/94231  
 E-Mail: [info@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:info@Lg-Unstrut-Hainich.de)

### Wichtige Rufnummern

#### Polizei

Polizei-Notruf ..... 110  
 Polizeiinspektion  
 Unstrut-Hainich Mühlhausen ..... 03601/4510  
 Polizeistation Bad Langensalza ..... 03603/8310  
 Kreisleitstelle für Brand- u. Katastrophenschutz  
 Rettungsdienst ..... 03601/19222  
 Notruf ..... 112  
 Kontaktbereichsbeamter (KoBB) ..... Tel. 91169  
 Herr Müller  
 Dienstag: 16.00 - 18.00 Uhr

#### Feuerwehr

**Feuerwehr-Notruf ..... 112**  
 Wehrleiter  
 Pierre Zodet, Altengottern ..... 0162/9562301  
 Ortsbrandmeister  
 Michael Kompst, Flarchheim ..... 0172/3570790  
 Wehrleiter  
 Oliver Thilo, Flarchheim ..... 0173/5787383  
 Wehrleiter  
 Enrico Hirt, Großengottern ..... 0152/56926314  
 Wehrleiter  
 Tobias Schreiber, Heroldishausen ..... 0163/4299305  
 Wehrleiter  
 Marcel Raab, Mülverstedt ..... 0172/6345630  
 Wehrleiter  
 Steve Hubold, Weberstedt ..... 0162/2950925  
 Ortsbrandmeister  
 Christian Hartung, Schönstedt ..... 0174/6380013  
 Wehrführer  
 Mario Kühn, Alterstedt ..... 0151/52649958

#### Hier können Sie in Störungsfällen anrufen:

Störung Strom ..... 0361 7390 7390  
 Störung Gas ..... 0800 686 1177

#### Trink- und Abwasserzweckverbände

*Trinkwasserzweckverband „Hainich“  
 für die Ortschaften Flarchheim, Großengottern,  
 Heroldishausen, Mülverstedt und Weberstedt*  
 Telefon ..... 03601/757181  
 Telefax ..... 03601/757181  
 Bereitschaftsdienst bei Havarien: ..... 0173/3817250  
 ..... 0173/3817251  
 ..... 0173/6901831  
 ..... 01520/4382946  
*Trinkwasserzweckverband  
 „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“  
 für die Ortschaft Altengottern und die Gemeinde  
 Schönstedt mit OT Alterstedt*

Telefon .....	03603/84070
Telefax .....	03603/840799
Bereitschaftsdienst bei Havarien .....	03603/840730
<i>Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza für die Gemeinde Schönstedt mit OT Alterstedt</i>	
Telefon .....	03603/84070
Telefax .....	03603/840799
Bereitschaftsdienst bei Havarien .....	03603/840730
<i>Trink- und Abwasserzweckverband „Notter“, Bereich Abwasser für die Ortschaften Altengottern, Flarchheim, Großengottern, Heroldshausen, Mülverstedt und We- berstedt</i>	
Telefon .....	036021/9843
Telefax .....	036021/98440
Bereitschaftsdienst bei Havarien .....	0170/9169998
.....	0170/9171784
<i>Klärruben- und Abwasserentsorgung Firma Weimann</i>	
Telefon .....	03636/700500

## Kassenärztlicher Notfalldienst

### Dringender Hausbesuchdienst

außerhalb der täglichen Arztprechstunden ... 116 117

### Ärzte

Dipl.-Med. Petra Bergmann, Schönstedt, Waldstedter Straße 1 .....	91633
Dr. med. Bloß, Flarchheim, Hauptstraße 7 .....	036028/30693
Dr. med. Uta Dörre, Großengottern, Marktstr. 10 .....	96233
Dr. med. Ralf Müller, Großengottern, Bahnhofstr. 12 .....	96284
Mülverstedt, Gottersche Str. 8 a .....	96240

### Zahnärzte

Margrit Hiese, Mülverstedt, Gottersche Str. 8 a .....	96444
Christina Kästner-Reps, Schönstedt, Waldstedter Straße 22 .....	91195
Ingo Rönick, Großengottern, Marktstr. 10 .....	96208

### Tierärzte

Dr. Thomas Gödicke, Großengottern, Obere Kirchstraße 25 .....	91894
.....	0175/5644418
Dr. Katharina Bergmann, Schönstedt, Hauptstraße 93 .....	96736

## Apotheke und Bereitschaftsdienste der Apotheken im Unstrut-Hainich-Kreis

Andreas-Apotheke, Großengottern, Marktstr. 23 .....	96315
<b>Öffnungszeiten</b>	
Montag - Freitag .....	08.00 bis 18.30 Uhr
Samstag .....	08.00 bis 12.00 Uhr

## Physiotherapien

### Altengottern

Ehram, Carmen - Physiotherapie Mühlgasse 4 .....	18921
Henze, Bianca - Kinder-Physiotherapie Tannenweg 2 .....	429725

## Großengottern

Abramowsky - Physiotherapie Marktstraße 38 .....	98775
Schimpf, Loreen - Physiotherapie Bahnhofstraße 13 .....	96584
Weißborn, Kati - Physiotherapie Marktstraße 33 .....	96943
<b>Mülverstedt</b>	
Scholz, Uta - Physiotherapie Gottersche Straße 8 a .....	413942

## Sonstige

AWO Ortsverein Bahnhofstraße 7 .....	90081
VdK Sozialstation Bahnhofstraße 13 .....	96548

## Amtliche Bekanntmachungen

### Sprechstunden Ortschaftsbürgermeister

Aufgrund der derzeitigen, durch den Corona-Virus verursachten Lage, finden bis zum 19.04.2020 keine Ortschaftsbürgermeister-Sprechstunden statt.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### Besucherverkehr in der Kreisverwaltung eingestellt und Hotline geschaltet

Ab Dienstag, dem 17.03.2020, sind alle Gebäude des Landratsamtes Unstrut-Hainich-Kreis für den Besucherverkehr geschlossen und die regulären Servicezeiten der Ämter bis auf weiteres aufgehoben.

Dienstleistungen werden auf schriftliche Kontakte umgestellt, dazu können die Formulare über die Internetseite des Landratsamtes und die bekannten Verwaltungsbriefkästen genutzt werden.

Eine telefonische Kontaktaufnahme ist in dringenden Angelegenheiten unter der 3601- 800 gewährleistet.

Nur in besonders akuten Fällen kann, ausschließlich nach vorheriger telefonischer Absprache und Entscheidung durch den zuständigen Mitarbeiter der Kreisverwaltung, ein persönlicher Kontakt angezeigt sein. Dieser erfolgt durch einen kontrollierten Empfang am jeweiligen Dienstgebäude.

Für alle, das Gesundheitsamt betreffende, Fragen, wurde unter der Telefonnummer 03601 - 801111 eine Bürger-Hotline eingerichtet. Diese ist an Werktagen von 8:00 bis 16:00 Uhr erreichbar.

Betroffene, die wegen eines Corona-Testes oder einer Quarantänemaßnahme Fragen haben, wenden sich bitte weiterhin an die Rufnummer des Gesundheitsamtes **03601-802382**.

## Stellenausschreibung

Die Gemeindeverwaltung Unstrut-Hainich, mit Sitz in Großengottern, beabsichtigt zum 1. Juni 2020 die Einstellung eines

### geschäftsführenden Bediensteten (m/w/d).

#### Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Verantwortung für die gesamte innere Organisation der Verwaltung einschließlich der wirtschaftlichen Tätigkeit der Verwaltung
- innerdienstliche Vertretung des Bürgermeisters
- Leitung des Fachbereiches Hauptverwaltung
- Zentrale Verwaltungsaufgaben (kommunalrechtliche Grundsatzfragen einschließlich Ortsrecht, Sitzungsdienst, Rechts- und Vertragswesen, Datenschutz, Öffentlichkeitsarbeit usw.)
- Personalwirtschaftliche Grundsatzfragen, Dienst-anweisungen
- Bearbeitung von Widersprüchen und Klageverfahren
- Überwachung, Kontrolle, Zusammenarbeit mit Zweckverbänden, Trägern der Kindertagesstätte, Jagd-, Wald-, Fischereigenossenschaften, Teilnehmergemeinschaften Flurbereinigung
- Gemeindeentwicklung, Tourismus- und Wirtschaftsförderung
- Weiterentwicklung einer modernen Verwaltung, Digitalisierung

#### Wir erwarten:

- Befähigung für die Laufbahn des gehobenen nicht-technischen Verwaltungsdienst
- einschlägige Berufserfahrung in verantwortlicher Position in der Kommunalverwaltung sowie fundiertes und breites Fachwissen
- eine überdurchschnittliche engagierte, zuverlässige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit einem hohen Maß an Flexibilität, Eigeninitiative, Kreativität, Verhandlungsgeschick, Entscheidungsfreude, Selbständigkeit und persönliches Engagement
- Bürgerfreundlichkeit ebenso wie Führungskompetenz, Teamgeist, Überzeugungskraft und wirtschaftliches Denken

- Teilnahme an Sitzungen auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten
  - sehr gute EDV-Kenntnisse, PKW und Führerschein
- Wir bieten eine vielseitige, verantwortungsvolle und interessante Vollzeitstätigkeit in einer Führungsposition an zentraler Stelle der Kommunalverwaltung.

Die Einstellung erfolgt entsprechend der Ausbildung und dem beruflichen Werdegang, nach den einschlägigen beamtenrechtlichen Bestimmungen (im Stellenplan wird die Stelle in der Besoldungsgruppe A 10 ausgewiesen). Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens 17.04.2020 per Mail an schindler@Lg-unstrut-hainich.de (bitte im PDF-Format) oder in Papierform an:

**Gemeindeverwaltung Unstrut-Hainich**  
**Personalamt**  
**Großengottern**  
**Marktstraße 48**  
**99991 Unstrut-Hainich**

#### Wichtige Hinweise:

Schwerbehinderte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen bezüglich des Datenschutzes wird garantiert. Die Bewerber erklären sich mit der Einsichtnahme in die Bewerbungsunterlagen einverstanden und stimmen der vorübergehenden Speicherung und Verarbeitung ihrer Daten im Rahmen des Auswahlverfahrens zu.

Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens werden die Bewerbungen nicht berücksichtigter Bewerber/-innen entsprechend § 27 Abs. 4 ThürDSG ordnungsgemäß vernichtet. Bei gewünschter Rücksendung der Unterlagen bitten wir um Beilage eines adressierten und frankierten Rückumschlages. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung bzw. dem Vorstellungsgespräch entstehen, werden nicht übernommen.

Unstrut-Hainich, den 17.03.2020

**Uwe Zehaczek**  
**Bürgermeister**

## Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation

Az.: 1 - 6 - 0724

Gotha, den 06.03.2020

### Anordnungsbeschluss

#### 1. Anordnung des freiwilligen Landtauschverfahrens „Bullenstall Flarchheim“

Nach § 64 i. V. m. § 54 des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes (LwAnpG vom 03.07.1991 BGBl. I S. 1418, zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.06.2001 BGB. I S. 1149) wird der freiwillige Landtausch für die unter 2. aufgeführten Grundstücke in der **Gemarkung Flarchheim, Landkreis Unstrut-Hainich-Kreis**, angeordnet.

Das Verfahren wird unter der Leitung des Thüringer Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation, Flurbereinigungsgebiet Gotha, durchgeführt.

#### 2. Grundstücke

Dem freiwilligen Landtausch unterliegen die Grundstücke

Gemarkung	Flur	Flurstück Nr.
Flarchheim	2	351, 467/8, 821/467, 823/467, 1020/467, 1021/467

Das Verfahrensgebiet hat eine Größe von 2,5582 ha.

#### 3. Anmeldung von Rechten

Die Beteiligten werden aufgefordert, Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtausch berechtigen, innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe dieses Beschlusses beim Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Flurbereinigungsgebiet Gotha, Hans-C.-Wirz-Straße 2 in 99867 Gotha an-zumelden.

Werden Rechte nach Ablauf dieser Frist angemeldet, so kann das Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation (TLBG), Flurbereinigungsgebiet Gotha, die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Der Inhaber eines o. a. Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

#### 4. Zeitweilige Einschränkungen der Grundstücksverfügung



Nach § 13 Grundbuchbereinigungsgesetz (GBBerG vom 20.12.1993, BGBl. I S. 2182, zuletzt geändert durch Artikel 41 des Gesetzes vom 17.12.2008, BGBl. I, S. 2586) in Verbindung mit § 6 Abs. 4 Bodenordnungsgesetz (BoSoG v. 20.12.1993, BGBl. I, S. 2182, zuletzt geändert durch Artikel 8 des Gesetzes vom 22.12.2010, BGBl. I S. 2255) darf über dingliche Rechte an Grundstücken und grundstücksgleiche Rechte ab Bekanntgabe dieses Beschlusses bis zur Unanfechtbarkeit des Tauschplanes nur mit Zustimmung des TLBG, Flurbereinigungsbereich Gotha, verfügt werden.

### 5. Auslegung des Beschlusses

Eine mit Gründen versehene Ausfertigung dieses Beschlusses liegt zwei Wochen lang nach dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung in den Amtsräumen der **Gemeindeverwaltung Unstrut-Hainich**, Großengottern, Marktstraße 48, 99991 Unstrut-Hainich, zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus.

#### Begründung:

Die Tauschpartner haben die Durchführung des freiwilligen Landtausches beim TLBG, Flurbereinigungsbereich Gotha, mit dem Ziel beantragt, die Flurstücke zur Regelung der Eigentumsverhältnisse neu zu ordnen.

Die Neuordnung dient gemäß § 64 LwAnpG der Zusammenführung von Boden- und Gebäudeeigentum unter Berücksichtigung der derzeitigen Nutzung als Reithalle mit Freifläche.

Für die Durchführung des Verfahrens ist eine Vermessung erforderlich.

Die vorgesehene Neuordnung der Eigentumsverhältnisse entspricht den gesetzlichen Voraussetzungen des § 53 LwAnpG. Die Tauschpartner sind sich über die eigentumsrechtlichen Regelungen einig.

Die Voraussetzungen zur Anordnung des Verfahrens liegen vor.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb einer Frist von einem Monat nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim

**Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation**  
**Flurbereinigungsbereich Gotha**  
**Hans-C.-Wirz-Straße 2**  
**99867 Gotha**

einulegen.

Wird der Widerspruch schriftlich eingelegt, ist die Widerspruchsfrist (Satz 1) nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf dieser Frist bei der Behörde eingegangen ist.

Im Auftrag  
 gez.

**Volker Hartmann**  
**Referatsleiter**

(Dienstsiegel)

#### Datenschutzrechtlicher Hinweis

Im oben genannten Verfahren werden auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 Buchstabe c und e DS-GVO personenbezogene Daten von Teilnehmern, sonstigen Beteiligten und Dritten verarbeitet.

Nähere Informationen zu Art und Verwendung dieser Daten, den zuständigen Ansprechpartnern sowie Ihren Rechten als betroffene Person können Sie auf der Internetseite [www.ds-tlbg.thueringen.de](http://www.ds-tlbg.thueringen.de) abrufen. Auf Wunsch wird Ihnen auch eine Papierfassung zugesandt.

### Turnusmäßiger Wasserzählerwechsel in Heroldishausen ab Ende April / Anfang Mai 2020

Sehr geehrte Kunden,  
 auf Grund der Corona-Epidemie beginnt der planmäßige Wechsel der Wasserzähler im Ortsteil Heroldishausen frühestens Ende April/Anfang Mai 2020. Bitte sorgen Sie dafür, dass der Zähler frei zugänglich ist. Bei Nichtantreffen werden Sie per Schreiben informiert.

**Grob**  
**Werkleiter**

### Vorübergehende Schließung des Kundenzentrums wegen Corona-Pandemie

Das Verbandswasserwerk Bad Langensalza und der Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ tragen eine besondere Verantwortung für die Sicherstellung der Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung für nahezu 40.000 Menschen in unseren Verbandsgebieten. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sich dieser Verantwortung stets bewusst.

Die Entwicklung in Deutschland in den letzten Tagen haben wir sehr aufmerksam verfolgt. Wir sind bestrebt, sowohl unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wie auch die Menschen, mit denen wir persönlichen Kontakt haben, in der aktuellen Situation soweit wie möglich vor Infektionen zu schützen. Deshalb achten wir besonders auf die Einhaltung der vom Robert-Koch-Institut vorgegebenen Hygiene- und Verhaltensregeln. Außerdem haben wir bereits in den vergangenen Tagen die persönlichen Kontakte zu Geschäftspartnern sowie Dienstreisen unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf das absolut notwendige Maß beschränkt.

Mit Blick auf die derzeitige Situation haben wir entschieden, auch den persönlichen Kundenservice in unserer Geschäftsstelle auf das absolut notwendige Maß zu begrenzen. Dies dient sowohl Ihrem als auch dem Schutz unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Das

**Kundenzentrum**  
**in der Hüngelgasse 13**  
**in Bad Langensalza**

bleibt deshalb

**ab Montag, dem 16.03.2020**

bis auf Weiteres geschlossen. Sollten Sie ein dringendes Anliegen haben, das nur persönlich geklärt werden kann, bitten wir um vorherige telefonische Terminvereinbarung.

Bareinzahlungen in der Kasse sind ab diesem Tag nicht mehr möglich.

Wir bitten unsere Kunden um Verständnis für diese Maßnahme.

Sie können uns wie folgt erreichen:

- telefonisch: 03603 8407-57 oder -22
  - Montag von 07.30 - 12.00 und 13.30 - 15.30 Uhr
  - Dienstag von 07.30 - 12.00 und 13.30 - 17.30 Uhr
  - Mittwoch von 07.30 - 12.00 und 13.30 - 15.30 Uhr
  - Donnerstag von 07.30 - 12.00 und 13.30 - 15.30 Uhr
  - Freitag von 07.30 - 12.00 Uhr
- per E-Mail: [kundenservice@wazv-badlangensalza.de](mailto:kundenservice@wazv-badlangensalza.de)

Unser **24-Stunden-Havariedienst** ist uneingeschränkt erreichbar unter **03603 8407-30**.

**Verbandswasserwerk**      **Abwasserzweckverband**  
**Bad Langensalza**      **„Mittlere Unstrut“**

## Ankündigung Rattenbekämpfung 2020

Sehr geehrte Damen und Herren,  
hiermit möchten wir Ihnen mitteilen, dass durch unsere Firma im Auftrag des Abwasserzweckverbandes Mittlere Unstrut eine Schadnagerbekämpfung in den Kanalnetzen der Mitgliedsgemeinden des Verbandes durchgeführt wird, somit auch in den Mitgliedsgemeinden Alterstedt und Schönstedt.

Die Maßnahme wird im April 2020 fürs 1. Halbjahr und im Oktober 2020 fürs 2. Halbjahr durchgeführt.

Sollte es in Ihren Gemeinden Probleme mit Schadnagern geben, stehen wir Ihnen bei weiteren Fragen gern zur Verfügung.

Mit freundlichem Gruß,

**A. Knoblich**  
**Schädlingsbekämpfung**

Tel. 03632/602093

## Der Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis informiert zur Einschränkung der Abfallentsorgung aufgrund des Coronavirus

Aufgrund aktueller Maßnahmen zur Verzögerung der Verbreitung des Coronavirus kann es zu Einschränkungen der Abfallentsorgung kommen.

Die Aufrechterhaltung der geordneten Restabfallentsorgung (schwarzer Restabfallbehälter) hat oberste Priorität. Zu Einschränkungen kann es in der Altpapierentsorgung (blauer Wertstoffbehälter) kommen. Sollte der blaue Wertstoffbehälter nicht abgefahren werden, nehmen Sie diesen bitte am betreffenden Abfuhrtag zurück und stellen Sie ihn erst zum nächsten regulären Termin wieder zur Abfuhr bereit. Ebenso das zwischenzeitlich gesammelte Altpapier, welches Sie bitte gebündelt oder in einem Pappkarton zusammengefasst neben Ihrem blauen Behälter bereitlegen. Bis zum 19. April 2020 werden keine Termine für die Abholung von Sperrmüll und Elektro- und Elektronikaltgeräten aus privaten Haushalten mehr vergeben. Bereits vergebene Abholtermine werden, soweit es möglich ist, eingehalten. Sollten Ihr Sperrmüll oder Ihre Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht abgeholt werden, nehmen Sie diese bitte zurück und melden Sie die Abholung erneut an, sobald dies wieder möglich ist.

Aufträge für die Rückholung und den Umtausch von Behältern werden, soweit wie möglich, erledigt. Jedoch kann es auch hier zu Einschränkungen kommen.

Ebenso müssen wir damit rechnen, dass die Entleerung der grünen Behälter für Alttextilien nicht mehr in vollem Umfang gewährleistet werden kann. Schon jetzt bekam der AWB die Mitteilung, dass das Sortierwerk geschlossen ist. Werfen Sie Ihre Alttextilien/Altschuhe deshalb bitte erst wieder ab 20.04.2020 in die grünen Behälter des AWB.

Die Umladestation Aemilienhausen bleibt zunächst geöffnet. Die Verzögerung der Verbreitung des Coronavirus kann jedoch nur Erfolg haben, wenn persönliche Kontakte weitestgehend eingestellt werden. Kommen Sie deshalb nur in Notfällen zur Umladestation, etwa wenn Sie aufgrund eines Umzuges dringend Sperrmüll entsorgen müssen. Schützen Sie sich und unsere Mitarbeiter!

Deshalb bitten wir Sie auch, Ihr Grüngut zunächst im Garten aufzubewahren und erst ab 20.04.2020 an die Umladestation zu bringen.

Der Publikumsbereich des Abfallwirtschaftsbetriebes Unstrut-Hainich-Kreis in der Bonatstraße 50 in Mühlhausen bleibt ab dem 19.03.2020 bis auf weiteres geschlossen.

Für dringende Fälle besteht die Möglichkeit der telefonischen Kontaktaufnahme von Montag bis Freitag, von 08:00 bis 12:00 Uhr, oder per E-Mail unter Nutzung der unten genannten Kontaktdaten.

## Abfuhrtermine über Ostern!

Wir bitten, die Änderungen der Abfuhrtage über Ostern, wie in der Abfallfibel auf S. 1 beschrieben, zu beachten:

**Wegen des Karfreitages am 10.04.2020 wird der Abfuhrtag einen Werktag vorverlegt.** Somit verschiebt sich z.B. Ihr regulärer Abfuhrtag von Montag, den 06.04.2020 auf Samstag, den 04.04.2020, von Dienstag, den 07.04.2020 auf Montag, den 06.04.2020 usw.. In der darauffolgenden Woche erfolgen die Behälterleerungen aufgrund des Ostermontages (13.04.2020) dann jeweils einen Tag später. Abfuhrtermine sind im Tourenplan (im Mittelteil der Abfallfibel) bereits berücksichtigt.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 03601/801777 oder per E-Mail: info@abfallwirtschaftsbetrieb-uhk.de gern zur Verfügung.

Bitte beachten Sie alle aktuellen Meldungen auf unserer Homepage: <http://www.abfallwirtschaft-uhk.de>.

Wir bedauern die Unannehmlichkeiten und bedanken uns für Ihr Verständnis.

**Mülverstedt**  
**Betriebsleiterin**

## Nichtamtlicher Teil

### Geburtstagsglückwünsche

#### Unstrut-Hainich OT Altengottern

- 27.03. zum 73. Geburtstag Herr Fritsch, Rudi
- 27.03. zum 63. Geburtstag Frau Hekele, Iris
- 27.03. zum 63. Geburtstag Herr Platt, Uwe
- 29.03. zum 69. Geburtstag Frau Bennecker, Silvia
- 29.03. zum 81. Geburtstag Frau Griebbach, Doris
- 31.03. zum 66. Geburtstag Frau Gehlert, Renate
- 01.04. zum 61. Geburtstag Herr Götzl, Henry
- 03.04. zum 85. Geburtstag Herr Degenhardt, Edwin
- 03.04. zum 87. Geburtstag Frau Stanschub, Helga
- 04.04. zum 72. Geburtstag Frau Oberländer, Brigitte
- 05.04. zum 96. Geburtstag Frau Heysing, Liesbeth
- 06.04. zum 100. Geburts-Frau Jose, Hulda tag

- 06.04. zum 83. Geburtstag Frau Volkgenannt, Gerda

- 08.04. zum 81. Geburtstag Frau Hill, Helga

#### Unstrut-Hainich OT Flarchheim

- 28.03. zum 81. Geburtstag Frau Zeng, Christa
- 29.03. zum 69. Geburtstag Herr Schill, Roland
- 31.03. zum 92. Geburtstag Herr Ludwig, Hilmar
- 02.04. zum 83. Geburtstag Frau Braun, Annerose
- 06.04. zum 74. Geburtstag Frau Zeng, Edith
- 07.04. zum 67. Geburtstag Herr Lieberknecht, Hans-Jürgen

- 07.04. zum 72. Geburtstag Herr Zeng, Edgar

#### Unstrut-Hainich OT Großengottern

- 27.03. zum 82. Geburtstag Frau Bludau, Helga
- 27.03. zum 77. Geburtstag Frau Januschek, Margrit
- 28.03. zum 64. Geburtstag Frau Bischoff, Ellen
- 28.03. zum 62. Geburtstag Frau Kaufhold, Martina
- 28.03. zum 73. Geburtstag Frau Reinz, Gudrun
- 31.03. zum 64. Geburtstag Herr Prawitz, Wolfgang
- 31.03. zum 80. Geburtstag Frau Rahardt, Gertrud
- 01.04. zum 60. Geburtstag Frau Heyer, Sabine
- 02.04. zum 78. Geburtstag Herr Pinternagel, Klaus



- 03.04. zum 60. Geburtstag Herr Reinz, Andreas  
 03.04. zum 68. Geburtstag Frau Scheffel, Wally  
 04.04. zum 65. Geburtstag Frau Hentschel, Astrid  
 04.04. zum 88. Geburtstag Herr Heyer, Rolf  
 04.04. zum 95. Geburtstag Frau Keyser, Ursula  
 04.04. zum 61. Geburtstag Herr Lange, Eberhard  
 04.04. zum 74. Geburtstag Frau Panse, Birgitt  
 05.04. zum 69. Geburtstag Herr Krause, Heinz  
 06.04. zum 87. Geburtstag Frau Heß, Thea  
 06.04. zum 78. Geburtstag Herr Jose, Richard  
 07.04. zum 74. Geburtstag Frau Badey, Heidelinde

#### Unstrut-Hainich OT Mülverstedt

- 30.03. zum 61. Geburtstag Frau Hedderich, Andrea  
 04.04. zum 66. Geburtstag Frau Hermann, Felicitas  
 05.04. zum 68. Geburtstag Herr Paetschke, Heinz  
 07.04. zum 61. Geburtstag Herr Marschall, Axel  
 07.04. zum 81. Geburtstag Frau Müller, Gisela  
 08.04. zum 83. Geburtstag Herr Hegenbart, Gerhard

#### Unstrut-Hainich OT Weberstedt

- 29.03. zum 80. Geburtstag Frau Schmidt, Sieglinde  
 29.03. zum 62. Geburtstag Herr Stein, Rüdiger  
 31.03. zum 66. Geburtstag Herr Pavkovic, Budimir  
 01.04. zum 65. Geburtstag Frau Schenk, Angelika  
 03.04. zum 78. Geburtstag Frau Rosenau, Anita  
 04.04. zum 74. Geburtstag Herr Konrad, Heinz  
 05.04. zum 65. Geburtstag Herr Schenk, Günter  
 07.04. zum 60. Geburtstag Herr Glockenmeier, Uwe  
 08.04. zum 60. Geburtstag Frau Bittner, Iris

#### Schönstedt

- 27.03. zum 68. Geburtstag Herr Schenk, Degenhardt  
 27.03. zum 74. Geburtstag Herr Voigt, Rolf  
 28.03. zum 69. Geburtstag Herr Schuchardt, Rolf  
 01.04. zum 71. Geburtstag Frau Sturm, Hildegard  
 05.04. zum 79. Geburtstag Frau Wosnitza, Brigitte  
 07.04. zum 80. Geburtstag Frau Ackermann, Christa  
 08.04. zum 77. Geburtstag Herr Born, Siegfried



#### Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass die Liste auf Grund des Redaktionsschlusses bereits am 17.03.20 erstellt wurde und danach keine Änderungen mehr möglich waren. Berücksichtigt wurden alle Geburtstage, die das 60. Lebensjahr vollendet und keinen Sperrvermerk im Melderegister eingetragen haben.

Für Einwohner, die keine Veröffentlichung ihres Geburtstages wünschen, besteht nach § 50 Abs. 5 i.V.m. § 50 Abs. 2 BMG die Möglichkeit, eine Übermittlungssperre im Einwohnermeldeamt der Gemeinde Unstrut-Hainich einrichten zu lassen.

## Informationen aus unseren Kirchengemeinden

Sehr geehrte, liebe Gemeindeglieder und Einwohner in Großengottern, Altengottern und Heroldishausen,

die Ereignisse überschlagen sich momentan und so kann ich Ihnen nur versuchen, eine Nachricht aus unseren Kirchengemeinden zum aktuellen Stand, 17. März um 9.00 Uhr, zu geben. Nach der aktuell gültigen Verfügung unseres Landkreises und auch des Freistaates Thüringen haben wir, auch in Absprache mit unserem Kirchenkreis und

der Landeskirche, alle Gottesdienste und auch anderen Veranstaltungen bis auf Weiteres abgesagt.

Im Moment kann wohl niemand überschauen, wie sich die Lage weiter entwickeln wird, es wird zu prüfen sein, ob die aktuellen Maßnahmen zum Schutz vor einer Infektion mit dem neuartigen Corona-Virus die nötige Wirkung zeigen. Auch der Verlauf der Schutzmaßnahmen lässt sich aktuell noch nicht vorhersehen. Darum bitten wir Sie, sich in der kommenden Zeit auch über die Aushänge zu informieren. Alle Maßnahmen, die von Seiten des Landes, Kreises und der Kommune getroffen werden, sind auch für uns als Kirche bindend. Wir sehen darin auch unsere Verantwortung für alle Menschen in unseren Orten und unserem Land, eine ungehinderte Ausbreitung des Virus zu verhindern. Informationen, die Sie über die Entscheidungen des Staates bekommen, gelten für uns auch. Das gilt nicht nur jetzt für die Verschärfung von Maßnahmen, sondern auch dann, wenn diese wieder gelockert werden.

Einige Informationen möchte ich Ihnen hier jedoch weitergeben.

So lange es nötig ist, im Sinne des Schutzes aller, auf das **Feiern der Gottesdienste** zu verzichten, werden auf jeden Fall in unseren Kirchen die Glocken läuten. Sie rufen uns auf zum Gebet füreinander, für die Menschen, die die Krankheit bereits betrifft, für alle, die sich um diese Menschen und um alle Hilfsbedürftigen kümmern. Sie rufen uns auf zum Gebet auch für unsere Gemeinden, dass wir Hoffnung und Zuversicht nicht verlieren und getrost mit Gott unseren Weg durch diese Krisenzeit gehen. So rufen die Glocken zum Gebet auf zu den Zeiten, an denen sonst der Gottesdienst stattgefunden hätte und auch an jedem Abend. Ich bitte Sie sehr herzlich, diesem Ruf auch nachzukommen und im Gebet aneinander zu denken. So sind und bleiben wir auch in diesen Zeiten eine Gemeinschaft, die sich gegenseitig trägt.

Es besteht auch die Möglichkeit, über Radio- und Fernsehprogramm Gottesdienste wahrzunehmen. Das sind Angebote, die es immer gibt und die jetzt sicher noch ein Stück wichtiger werden.

**Die Walpurgiskirche in Großengottern ist ab jetzt auch wieder tagsüber für das persönliche Gebet und die Einkehr in dieser turbulenten Zeit geöffnet.**

Wann die Gottesdienste wieder stattfinden können, ist noch nicht zu sagen. Hier möchte ich besonders auf die Aushänge aufmerksam machen, um in dem Fall dann auch die Gottesdienstzeiten zu erfahren, die hier noch nicht abgedruckt werden können.

Im Fall einer **Trauerfeier**, des Abschieds von einem lieben Menschen aus unserer Mitte, bitte ich folgendes zu berücksichtigen und zu respektieren:

Es ist eine unserer wichtigsten Aufgaben als Kirche, Menschen in ihrem Leiden auch angesichts des Todes nicht allein zu lassen. Darum können Trauerfeiern auch weiterhin stattfinden. **Durch die Beschränkungen und Auflagen, die zum Schutz aller notwendig sind, müssen diese aber auf die Familien der Verstorbenen selbst begrenzt bleiben. Ich bitte daher eindringlich, von der Teilnahme an Trauerfeiern, die nicht eigenen Familieneingehöri gen gelten, Abstand zu nehmen**, um diese Möglichkeit für die Zukunft nicht zu gefährden.

Es kann eine Möglichkeit sein, selbst in den Tagen nach der Trauerfeier einmal das Grab auf dem Friedhof aufzusuchen und Abschied zu nehmen. Gern bin ich auch bereit, wenn es gewünscht wird, **nach Ablauf der Beschränkungen** ein Abschiednehmen in Gruppen mit einer kleinen Andacht zu begleiten.

Die wichtigste Aufgabe im Moment scheint mir das Gebet füreinander und nach Möglichkeit auch die Hilfe füreinander. Lassen wir einander in dieser Zeit nicht allein. Schon im vergangenen Herbst hat unser Landesbischof, Friedrich Kramer, noch einmal die Wahrheit ins Gedächtnis

nis gerufen: „Seelsorge ist die Muttersprache der Kirche.“ Bleiben wir in dieser Zeit an dieser Muttersprache dran. Das kann einfach heißen, einander zuzuhören und auch das, was uns beschäftigt, gemeinsam zu tragen. Es kann auch heißen, einander im Blick zu behalten, wo jemand Hilfe braucht, wo jemand vielleicht in dieser Situation allein nicht zurechtkommt.

Wenn Sie ein **Gespräch** mit mir möchten, dann scheuen Sie sich bitte nicht, mich anzurufen. Sie erreichen das Pfarramt unter der Nummer 036022/96592.

Gehen wir gemeinsam durch diese Zeit der Krise hindurch mit dem Vertrauen auf Gott, der uns begleitet und unsere Wege nicht ins Leere lenken wird. Gehen wir hindurch mit der Gewissheit, die uns im ersten Timotheusbrief zugesprochen wird:

*Gott hat uns nicht gegeben den Geist der Furcht, sondern der Kraft und der Liebe und der Besonnenheit. (1 Tim. 1,7)*

Es grüßt Sie herzlich im Namen unserer Kirchengemeinden

**Pfarrer Matthias Cyrus.**

### **Katholische Gottesdienste in Großengottern**

Bis einschließlich 19.04.2020 finden keine katholischen Gottesdienste in Großengottern statt.

### **Geburtstagsglückwünsche der Vereine**

#### **Altengotterscher Carnevalsverein**

05.04.Hagen Margraf

#### **FFW Altengottern**

07.04.Pierre Zodet

#### **Kleingartenverein „Immergrün“ Altengottern**

29.03.Doris Griebbach

#### **Landsenioren Altengottern**

29.03.Doris Griebbach

03.04.Edwin Degenhardt

03.04.Helga Stanschub

06.04.Gerda Volkgenannt

#### **Schützenverein Altengottern**

05.04.Hagen Margraf

#### **Freiwillige Feuerwehr Flarchheim**

31.03.Hilmar Ludwig

#### **Heimatverein Flarchheim**

30.03.Alexander Klippstein

01.04.Hartmut Zeng

05.04.Pia Thilo

08.04.Marcel Müller

#### **Freiwillige Feuerwehr Großengottern**

01.04.Markus Schrievers

#### **Karnevalsverein „St. Bock“ e. V. Großengottern**

01.04.Klaus Liebisch

#### **Kleingartenanlage „Einheit“ Großengottern e.V.**

30.03.Frank Gundlach

05.04.Heinz Krause

05.04.Marcel Weber

08.04.Sylvia Hesse

#### **Landfrauenverein Großengottern e.V.**

31.03.Gertrud Rahardt

#### **Rassegeflügelzüchterverein Großengottern e.V.**

30.03.Thomas Schindler

06.04.Cornelia Wollgast

#### **Reitclub St. Walpurgis Großengottern e.V.**

29.03.Ralf Göbel

02.04.Marcella Haßkerl

05.04.Beatrix Lau

05.04.Elise Fritzlär

08.04.Steffen Keil

#### **Schützenverein 1841 Großengottern e. V.**

28.03.Martina Kaufhold

06.04.Richard Jose

08.04.Marcel Müller

08.04.Sylvia Hesse

08.04.Jens Bartolmäs

#### **SC 1918 Großengottern e.V.**

28.03.Jörg Freier

29.03.Nils Schlotzhauer

29.03.Felix Wittig

30.03.Benedikt Breitbarth

30.03.Daniel Dowideit

#### **VdK Ortsverband Großengottern**

29.03.Silvia Bennecker

01.04.Klaus Liebisch

08.04.Jens Bartolmäs

#### **Hainicher Schützengilde 1991 e. V. Mülverstedt**

05.04.Günter Schenk

#### **SG Rot-Weiß Mülverstedt**

07.04.Tino Wickmann

#### **Freiwillige Feuerwehr Schönstedt**

30.03.Enrico Schenk

03.04.Tom Voigt

#### **Freiwillige Feuerwehr Alterstedt**

08.04.Uwe Steinig

#### **Hundesportverein e.V. Schönstedt**

08.04.Anne M.

#### **SV Grün-Weiß 1920 e. V. Schönstedt**

27.03.Maik Latniak

03.04.Tom Voigt

#### **SV Grün-Weiß 1920 e. V. Schönstedt - Jugend**

01.04.Len Schadeberg

#### **Freiwillige Feuerwehr Weberstedt**

07.04.Tino Wickmann

#### **Jugendfeuerwehr Weberstedt**

28.03.Felix Hartleb

02.04.Kate Weidemann

#### **Kultur- und Heimatverein**

#### **„Tor zum Hainich“ Weberstedt**

02.04.Ulrich Georgi

#### **Freibad Weberstedt e.V.**

04.04.Michael Stelzer

05.04.Pia Thilo

06.04.Sophie Reinz

07.04.Tino Wickmann

08.04.Iris Bittner



#### **Hinweis:**

Bitte beachten Sie, dass die Liste auf Grund des Redaktionsschlusses bereits am 17.03.20 erstellt wurde und danach keine Änderungen mehr möglich waren. Für die Richtigkeit und Aktualisierung der Angaben sind ausschließlich die Vereine verantwortlich!



## Sonstiges

### **Besprechung der Bundeskanzlerin mit den Regierungschefinnen und Regierungschefs der Länder am 22. März 2020**

#### **Die Bundeskanzlerin und die Regierungschefinnen und Regierungschefs der Länder fassen folgenden Beschluss:**

Die rasante Verbreitung des Coronavirus (SARS-CoV-2) in den vergangenen Tagen in Deutschland ist besorgniserregend. Wir müssen alles dafür tun, um einen unkontrollierten Anstieg der Fallzahlen zu verhindern und unser Gesundheitssystem leistungsfähig zu halten. Dafür ist die Reduzierung von Kontakten entscheidend.

Bund und Länder verständigen sich auf eine Erweiterung der am 12. März

beschlossenen Leitlinien zur Beschränkung sozialer Kontakte:

- I. Die Bürgerinnen und Bürger werden angehalten, die Kontakte zu anderen Menschen außerhalb der Angehörigen des eigenen Hausstands auf ein absolut nötiges Minimum zu reduzieren.
- II. In der Öffentlichkeit ist, wo immer möglich, zu anderen als den unter I. genannten Personen ein Mindestabstand von mindestens 1,5 m einzuhalten.
- III. Der Aufenthalt im öffentlichen Raum ist nur alleine, mit einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person oder im Kreis der Angehörigen des eigenen Hausstands gestattet.
- IV. Der Weg zur Arbeit, zur Notbetreuung, Einkäufe, Arztbesuche, Teilnahme an Sitzungen, erforderlichen Terminen und Prüfungen, Hilfe für andere oder individueller Sport und Bewegung an der frischen Luft sowie andere notwendige Tätigkeiten bleiben selbstverständlich weiter möglich.
- V. Gruppen feiernder Menschen auf öffentlichen Plätzen, in Wohnungen sowie privaten Einrichtungen sind angesichts der ernstesten Lage in unserem Land inakzeptabel. Verstöße gegen die Kontakt-Beschränkungen sollen von den Ordnungsbehörden und der Polizei überwacht und bei Zuwiderhandlungen sanktioniert werden.
- VI. Gastronomiebetriebe werden geschlossen. Davon ausgenommen ist die Lieferung und Abholung mitnahmefähiger Speisen für den Verzehr zu Hause.
- VII. Dienstleistungsbetriebe im Bereich der Körperpflege wie Friseure, Kosmetikstudios, Massagepraxen, Tattoo-Studios und ähnliche Betriebe werden geschlossen, weil in diesem Bereich eine körperliche Nähe unabdingbar ist. Medizinisch notwendige Behandlungen bleiben weiter möglich.
- VIII. In allen Betrieben und insbesondere solchen mit Publikumsverkehr ist es wichtig, die Hygienevorschriften einzuhalten und wirksame Schutzmaßnahmen für Mitarbeiter und Besucher umzusetzen.
- IX. Diese Maßnahmen sollen eine Geltungsdauer von mindestens zwei Wochen haben.

Bund und Länder werden bei der Umsetzung dieser Einschränkungen sowie der Beurteilung ihrer Wirksamkeit eng zusammenarbeiten. Weitergehende Regelungen aufgrund von regionalen Besonderheiten oder epidemiologischen Lagen in den Ländern oder Landkreisen bleiben möglich.

Bund und Länder sind sich darüber im Klaren, dass es sich um sehr einschneidende Maßnahmen handelt. Aber sie sind notwendig und sie sind mit Blick auf das zu schützende Rechtsgut der Gesundheit der Bevölkerung verhältnismäßig.

Die Bundeskanzlerin und die Regierungschefinnen und Regierungschefs der Länder danken insbesondere den Beschäftigten im Gesundheitssystem, im öffentlichen Dienst und in den Branchen, die das tägliche Leben aufrecht erhalten sowie allen Bürgerinnen und Bürgern für ihr Verantwortungsbewusstsein und ihre Bereitschaft, sich an diese Regeln zu halten, um die Verbreitung des Coronavirus weiter zu verlangsamen.

### **Corona-Abstrichstelle im „Barbaraheim“ der ehem. Görmar Kaserne in Mühlhausen nimmt ihren Betrieb auf**

Die Kassenärztliche Vereinigung Thüringen (KVT) bietet seit dem 16.03. einen zentralen Corona-Test-Stützpunkt in Mühlhausen an. Das Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis hat dafür die Räume des Barbaraheimes der ehemaligen Görmar-Kaserne zur Verfügung gestellt und eingerichtet. In diesem Test-Stützpunkt nehmen Ärzte und nichtärztliche Fachkräfte der KVT Abstriche zum Zwecke der Corona-Testung vor.

Wichtig ist, dass eine Testung am Stützpunkt ausschließlich auf ärztlich veranlasste Terminierung hin erfolgt. Wenn niedergelassene Hausärzte bei ihren Patienten den Verdacht einer Infektion mit dem neuartigen Coronavirus haben, können sie selbst den für eine Diagnostik nötigen Abstrich durchführen oder sie nutzen den Stützpunkt.

Parkmöglichkeiten bestehen direkt am Barbaraheim in den ausgeschilderten Bereichen, von der Hauptstraße gesehen auf der rückwärtigen Seite des Gebäudes.

#### **Der Test-Stützpunkt ist wie folgt geöffnet:**

*Montag bis Freitag:*

18.00 bis 20.00 Uhr - nach vorheriger Terminierung über Hausarzt

*Samstag, Sonn- und Feiertage*

10.00 bis 12.00 Uhr - nach vorheriger Terminierung über Hausarzt

**S. Lamm**  
Fachdienstleiter

### **Pressemitteilung des Landratsamtes des Unstrut-Hainich-Kreises**

#### **Kein Zahlungsverzug bei Kreisverwaltung**

Die Verwaltung ist in dieser veränderten und anspruchsvollen Zeit auch im Hinblick auf die Sicherstellung von Zahlungen solide vorbereitet. Die im Fachdienst Finanzen notwendigen Arbeitsschritte zur Zahlung von allen Formen der Sozialleistungen, Unterstützungen, sonstigen rechtlichen Ansprüchen und natürlich den bestehenden Zahlungsverpflichtungen des Unstrut-Hainich-Kreises aus vertraglichen Gestaltungen, Vergaben und Aufträgen sind auf breite Schultern verteilt. Die Fachdienste sind angewiesen, alle Vorbereitungen zur Auszahlung der Beträge mit Weitblick und Erfahrung vorzubereiten und zur Überweisung an den Fachdienst Finanzen zu übergeben. So kann auch bei möglichen personellen Engpässen der Zahlungsverpflichtung ohne besonderen Aufwand oder Sorge nachgekommen werden. Die Liquiditätsslage ist zweifelsfrei sichergestellt. Korrekten und pünktlichen Zahlungen steht derzeit nichts entgegen.

## Informationskanäle des Landratsamtes Unstrut-Hainich-Kreis

Das Landratsamt weist auf die zur Verfügung stehenden Informationsmöglichkeiten im Zusammenhang mit dem Corona-Virus hin.

Telefon:

03601 - 80 1111	Bürger-Hotline zu Fragen rund um das Corona-Virus Montag - Freitag - 8:00 - 16:00 Uhr
03601 - 80 2222	Telefon-Hotline zu Fragen von Urlaubsrückkehrern Montag - Freitag - 9:00 - 18:00 Uhr
03601 - 80 1515	Telefon-Hotline zu wirtschaftlichen Fragen Montag - Freitag - 9:00 - 18:00 Uhr (ab 23.03.2020)

### Internet:

Internetseite des Landratsamtes Unstrut-Hainich-Kreis:  
[www.unstrut-hainich-kreis.de](http://www.unstrut-hainich-kreis.de)

Unstrut-Hainich-Kreis bei Facebook:  
[www.facebook.com/unstruthainichkreis](https://www.facebook.com/unstruthainichkreis)

Unstrut-Hainich-Kreis bei Twitter:  
[www.twitter.com/UHKreis](https://www.twitter.com/UHKreis)

Die digitalen Medien werden fortlaufend aktualisiert.

## Erste Förderung in Höhe von rund 800.000 Euro im Rahmen des Digitalpakts Schule im Unstrut-Hainich-Kreis bewilligt

Seit dem Abschluss der Verwaltungsvereinbarung zwischen Bund und Ländern zum Digitalpakt Schule im Sommer 2019 arbeitet der Unstrut-Hainich-Kreis akribisch an der Umsetzung des Förderprogramms. Im Rahmen dieses Programms erhält der Unstrut-Hainich-Kreis für alle seine Schulen Fördermittel in Höhe von insgesamt rund 5,9 Millionen Euro.

Diese Mittel sind insbesondere für den Aufbau oder die Verbesserung der digitalen Vernetzung in Schulgebäuden und auf den Schulgeländen einzusetzen. Erst nach Abschluss dieser Arbeiten besteht dann allerdings auch die Möglichkeit, z. B. interaktive Tafeln, Displays oder digitale Arbeits- bzw. Endgeräte, insbesondere für die technischnaturwissenschaftliche Bildung oder die berufsbezogene Ausbildung, wie Laptops, Notebooks und/ oder Tablets zu beschaffen.

Zur Ausreichung der Fördermittel sind umfangreiche Vorarbeiten zu leisten, vor allem auch durch die Schulen selbst, die ein medienpädagogisches Konzept zu erstellen haben, mit dem sie die Nutzung der Infrastruktur und ggf. auch den Einsatz der Technik beschreiben. Das Beantragen der Fördermittel wiederum wird durch den Schulträger für jede einzelne Schule realisiert und so wurde am 04.03.2020 der erste Antrag auf Förderung für die Beruflichen Schulen „Johann August Röbling“, des Unstrut-Hainich-Kreises beim Thüringer Ministerium für Bildung, Jugend und Sport gestellt. Aufgrund der Dimension der Beruflichen Schulen im Ausbau der Infrastruktur wurden hier Fördermittel in Höhe von 647.800 € beantragt. Nun erhielt der Landkreis den Bewilligungsbescheid in besagter Höhe. Der Ausbau der Infrastruktur kann somit starten. Die nächsten Fördermittelbeantragungen sind für April 2020 geplant und zwar für 2 Grundschulen, für eine Regelschule sowie für ein Gymnasium.

Neben der Förderung des Bundes und des Landes zum Digitalpakt Schule gibt es für die Schulträger eine weitere zusätzliche finanzielle Unterstützung durch den Freistaat, die zwischen dem Thüringer Ministerium für Bildung, Jugend und Sport und den kommunalen Spitzenverbänden in Thüringen vereinbart wurde. Die flächendeckende Umsetzung des Digitalpakts Schule bedeutet nämlich eine enorme Zusatzbelastung für die Schulträger, die durch diese zusätzlichen finanziellen Mittel des Freistaates abgedeckt wird. Mit diesen Mitteln wird der Aufwand für Administration, Wartung und IT-Support unterstützt, den die Schulträger in Folge der Umsetzung des Digitalpakts zu realisieren haben. Insgesamt stellt der Freistaat hierfür jährlich 3,0 Millionen Euro zur Verfügung. Der Unstrut-Hainich-Kreis erhält davon rund 150.000 € pro Jahr, für die er zwei weitere Schuladministratoren eingestellt hat bzw. die auch für bestimmte Sachaufwendungen eingesetzt werden.

„Mit der Umsetzung des Digitalpakts und der Zuweisung der zusätzlichen Mittel des Freistaates erhalten unsere Schulen einen Standard, der für die Weiterentwicklung unserer Schüler im Umgang mit den digitalen Medien von enormer Bedeutung und im Zeitalter der Digitalisierung auch nicht mehr wegzudenken ist. Ohne das Förderprogramm oder die zusätzlichen Mittel des Freistaates wäre allerdings die Schaffung eines solchen Standards allein durch den Unstrut-Hainich-Kreis nicht möglich und deshalb sind diese Förderungen von Bund und Land besonders wertvoll“, so Harald Zanker, Landrat.

## Hohe Auszeichnungen für das Ehrenamt in Thüringen

Erfurt. Eine Ausschreibung - Zwei Preise. In 2020 schreibt die Thüringer Ehrenamtsstiftung den Thüringer Engagement-Preis sowie den Thüringer Engagement Botschafter zum ersten Mal gemeinsam aus. Durch beide Auszeichnungen werden engagierte Personen, Projekte und gemeinnützige Organisationen gestärkt und sichtbar gemacht. Das gemeinnützige Engagement von Thüringer Bürger\*innen erfährt so mehr Aufmerksamkeit, Anerkennung und Wertschätzung.

Der 7. Thüringer Engagement-Preis wird in den Kategorien: Gemeinnütziger Sektor, Jugend und Senior\*in verliehen. Die Fachjury wählt die Gewinner\*innen in den Kategorien Gemeinnütziger Sektor und Senior\*in.

Die Jury bestimmt zudem aus allen Einsendungen in der Kategorie Jugend fünf Nominierte. Diese werden durch die Gäste der Festveranstaltung am 10.07.2020 gewählt.

Der Thüringer Engagement-Preis ist die höchste, seit 2013 etablierte, Auszeichnungs- und Wertschätzungsform von ehrenamtlichen Engagement der Thüringer Ehrenamtsstiftung. So konnten bisher insgesamt 54 Preisträger mit einem Gesamtpreisgeld von 185.000€ ausgezeichnet werden.

Die Thüringer Engagement Botschafter\*innen machen Engagement greifbar und erlebbar. Sie stellen Aufmerksamkeit für das Ehrenamt vor Ort her und stärken das jeweilige lokale Netzwerk von engagierten Projekten und Personen. Die Thüringer Engagement Botschafter werden in den Kategorien:

Unternehmen, Einzelperson und Kommunales Wahlamt ausgezeichnet.

Bewerbung und Informationen auf: [www.thueringer-engagement-preis.de](http://www.thueringer-engagement-preis.de)

Beide Auszeichnungen sind in diesem Jahr mit insgesamt 21.000 € dotiert. Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos. Einsendeschluss ist der 06.04.2020.

Ob Einzelperson, Verein oder Unternehmen, ob Jung oder Alt: Jeder kann sich ehrenamtlich engagieren - für ein bes-



seres Miteinander in der Gesellschaft, im Sport, für die (Sozio-)Kultur, im Natur- und Umweltschutz und auf vielen anderen Gebieten.

Machen Sie mit! Helfen Sie mit, ehrenamtliches Engagement in Thüringen zu würdigen!

Zur weiteren Bekanntmachung der Auszeichnungen verwenden Sie gerne unser vorbereitetes Kommunikationspaket unter: <https://thueringer-engagement-preis.de/presse-download>



## Der Stromspar-Check hat etwas gegen steigende Energiekosten

Nicht nur am internationalen Tag des Energiesparens entlasten Haushalte mit geringem Einkommen im Unstrut-Hainich-Kreis ihren Geldbeutel und die Umwelt.

Mühlhausen, den 5. März 2020. „Nachdem viele Energieversorger seit Beginn des Jahres die Stromkosten erhöht haben, steigt die Nachfrage nach dem Stromspar-Check“, stellt Katharina Hüther fest.

Damit hohe Stromrechnungen aber nicht zu Stromsperren führen, hilft in solchen Fällen das Stromspar-Team. Denn mit dieser individuellen Energiesparberatung können Haushalte mit geringem Einkommen rund 131 Euro einsparen - und das dauerhaft. Rudi Wagner ist ein erfahrener Energiespar-Experte, der zusammen mit seinen Kollegen über 100 Haushalte mit oft hohen Nachzahlungen rasch und konkret geholfen hat: „Wir suchen nach den Stromfressern und bauen kostenlose LEDs, schaltbare Steckdosenleisten, Durchlaufbegrenzern oder wassersparende Duschköpfen ein.“

Doch der Stromspar-Check kann noch mehr: Haushalte mit geringem Einkommen erhalten neben den jeweils notwendigen Soforthilfen eine umfassende Beratung zum energieeffizienteren Verhalten im Alltag. Häufig gehört dazu auch das Thema Kühlgerätetausch, denn wenn der Haushalt seinen alten Kühl- oder Gefrierschrank entsorgt und ein energieeffizientes A+++-Kühlgerät anschafft, gibt es vom Stromspar-Check einen Gutschein über 100 Euro. „Bei unseren Haushaltsbesuchen geben wir ganz konkrete und individuelle Tipps - auch zum Heizen und Lüften oder Warmwasserverbrauch“ sagt Herr Wagner.

Seit März 2019 haben im Unstrut-Hainich-Kreis mittlerweile 113 Haushalte mit geringem Einkommen einen Stromspar-Check gemacht und so ihren eigenen Geldbeutel und das Klima geschont: Insgesamt wurden damit nicht nur die Energiekosten um 90.222 Euro reduziert, sondern auch 129 t CO<sub>2</sub>-Emissionen vermieden.

Von den gesunkenen Energierechnungen profitiert zudem der Unstrut-Hainich-Kreis: Er trägt - zusammen mit dem Bund - die Kosten der Unterkunft bei Beziehern von Arbeitslosengeld II und Grundsicherung und hat bisher 13.516 Euro eingespart.

Seit 2008 gibt es diese bundesweite Initiative, in der der Deutsche Caritasverband und der Bundesverband der Energie- und Klimaschutzagenturen Deutschlands (eaD) die Bekämpfung von Energiearmut und die Erreichung von Klimaschutzziele verknüpft haben.

Gefördert wird das erfolgreiche Projekt vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, und nukleare Sicherheit im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative. Im Unstrut-Hainich-Kreis erhält das Projekt Unterstützung durch den Landkreis, das Jobcenter, die Stadtwerke Mühlhausen GmbH und die Städtische Wohnungsgesellschaft mbH.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Caritas Mühlhausen, Kleine Waidstraße 3, 99974 Mühlhausen, [sssuh@caritas-bistum-erfurt.de](mailto:sssuh@caritas-bistum-erfurt.de), Tel. 03601 832851, sowie unter [www.stromspar-check.de](http://www.stromspar-check.de) und [facebook.com/stromsparcheck](https://facebook.com/stromsparcheck).



Nationalpark  
Hainich



## Ab dem Sommer lädt die Waldpromenade zum Flanieren ein

### Neuer, barrierefreier Rundwanderweg am Nationalparkzentrum an der Thiemsburg im Bau.

Seit September 2019 wird am Nationalparkzentrum an der Thiemsburg fleißig gebaut. Direkt an der Straße entsteht ein Kinderspielplatz der Extraklasse. Doch weiter hinten, ganz verborgen im Wald, befindet sich eine weitere Baustelle. Ein neuer, barrierefreier und mit 1,2 km recht kurz gehaltener Rundwanderweg schlängelt sich reizvoll zum Teil auf Holzstegen durch den Wald. Mehrere Ruheinseln wie die WaldBar oder die WaldWonne und wenige Aktionselemente wie das WaldKonzert laden zum Verweilen, Ausruhen und Lauschen ein. Die Eröffnung der Waldpromenade ist Ende Juni geplant.

Das Nationalparkzentrum ist gemeinsam mit dem Baumkronenpfad der erste Anlaufpunkt für die meisten Besucherinnen und Besucher des Nationalparks. Jährlich kommen etwa 150.000 Menschen hierher. Die leichte Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist dabei ebenso wichtig wie die Fern-, Rund- und Radwege, die hier entlangführen. Was bisher fehlte war ein barrierefreier, kurzer Wanderweg, der sowohl für Menschen mit Einschränkungen und ältere Menschen als auch junge Familien gleichermaßen attraktiv ist. Die Idee einer Waldpromenade entstand, die im wahrsten Wortsinn zum Lustwandeln einlädt und eine hohe Flanierqualität aufweist.

„Ich bin mir ganz sicher, dass dieser kleine, aber feine Rundwanderweg unsere Besucher begeistern wird. Mit seinem urwaldartigen Waldbestand, den wassergefüllten Senken, Märzenbecherteppichen, zahlreichen umgestürzten Bäumen, großen Wurzeltellern und dicken, alten Buchen ist er zu jeder Jahreszeit reizvoll. Seine spezielle Gestaltung mit einer Kombination aus Holz und Stahl machen ihn zu etwas Besonderem im Nationalpark“, sagt Nationalparkleiter Manfred Großmann.

**Cornelia Otto-Albers**  
Pressesprecherin

## Vorerst keine geführten Wanderungen im Nationalpark Hainich

### Absage sämtlichen Publikumsverkehrs soll Covid 19-Pandemie eindämmen

Aufgrund der aktuellen Lage hat die Nationalparkverwaltung Hainich beschlossen, ab sofort und zunächst bis 17. April sämtlichen Publikumsverkehr einzustellen. Dazu zählen Rangertouren, geführte Wanderungen, Aktivitäten der Juniorranger und Patenwaldschulen. Ebenso finden die Veranstaltungen des MITMACHEN-Programmes bis Mitte April nicht statt. Selbstverständlich sind ebenfalls alle umweltpädagogischen Veranstaltungen mit Schulklassen

ausgesetzt, die Umweltbildungsstation bleibt geschlossen. Die Nationalparkinformationen in Kammerforst und auf dem Harsberg bleiben geschlossen, desgleichen das Nationalparkzentrum an der Thiemsburg, der Baumkronenpfad und das Wildkatzendorf Hütscheroda. Die Nationalparkverwaltung hofft, mit diesen Maßnahmen einen Beitrag zur Eindämmung des Corona-Virus zu leisten.

„Bei aller Schwierigkeit dieser Situation gibt es eine gute Nachricht: Wer das frühlingshafte Wetter in Thüringens Nationalpark und UNESCO-Weltnaturerbe genießen möchte, hat dazu ausgiebig Gelegenheit: 19 Rundwanderwege stehen zur Verfügung. Der Wald zeigt derzeit eine seiner schönsten Seiten. Vielerorts blühen die Frühblüher, die Knospen der Sträucher und Bäume treiben aus und die Vögel zwitschern ihre Lieder.

Nutzen Sie diese Kraft, die die Natur uns gibt!“, rät Nationalparkleiter Manfred Großmann.

**Cornelia Otto-Albers**  
Pressesprecherin



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Unstrut-Hainich

**Herausgeber:** Gemeinde Unstrut-Hainich, Marktstraße 48, 99991 Großengottern  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** für die Gemeinde der Beauftragte, für die Ortschaften die Ortschaftsbürgermeister

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langwiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen.

Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** 14täglich, kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet  
Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen. Die Ausgabe des Amtsblattes kann auch im Internet unter der Adresse [www.lw-aktuell.de](http://www.lw-aktuell.de) aufgerufen werden.



# Fasching in Großengottern

## Den 65. feiert der Bock - im Ballkleid oder Lumpenrock

Getreu dem Motto strömten am Samstag, den 15. Februar viele Gäste in die herrlich und stilvoll geschmückte Narrhalla nach Großengottern. Das Bürgerhaus war kaum noch wiederzuerkennen. Golden erstrahlte die 65 und der Saal war mit Leben und Humor gefüllt.

Der besondere Glanzpunkt der Faschingszeit ist immer das Prinzenpaar. Mit viel Getöse zogen Prinzessin Franziska I. und Prinz Michael II. mit ihrem Gefolge in den Saal und begrüßten die Besucher mit dem St. Bock Schlachtruf, einem dreifach, donnernd, schallenden St. Bock Helau.



## Schwungvoll durch den Abend

Ohne Tänze, Musik und Lebendigkeit geht bei St. Bock nichts und aus diesem Grund sind wir sehr froh, dass so viele und talentierte Tänzerinnen und Tänzer dem Verein angehören, die die Bühne zum Beben bringen.

## Hier bleibt kein Auge trocken

Unsere Büttenredner und Komödianten sind einfach Originale. Jedes Jahr tüfteln sie neue Lachnummern aus, die dem Publikum das Grinsen ins Gesicht zaubern.

**Reiko** hat beispielsweise bis kurz vor Programmbeginn an seiner Rede gearbeitet, damit auch jede politische Neuerung aufgenommen werden konnte. Selbst unsere närrische Prinzessin ließ es sich nicht nehmen, dass Publikum als Büttenrednerin zu begeistern.

In diesem Sinne ... Sissi! Franz! Sissi! Franz! Hoch lebe der Kaiser!



Bereits zum Faschingsinventar gehört die **Skatrunde**. Die Männer sind viel im Dörfchen unterwegs, erfahren so einiges und werten gern mit uns den neuesten Tratsch und Klatsch aus. In Großengottern eröffnet nämlich bald ein betreutes Wohnen. Auch unsere 5 Herren der Skatrunde sind in die Jahre gekommen. Aber während 4 noch über eine schnellstmögliche Anmeldung nachdenken, hat Oliver bereits eine Zusage sicher und kann auf lange Wartezeiten verzichten. Vitamin B, witzelten die anderen, denn mit einem Bruder als tragende Säule dieses Unternehmens sei wohl alles möglich.

Zur Wahl der „Miss St. Bock“ luden die **Lästerschwester** ein. Eigens zum 65jährigen Jubiläum des Vereins wollten sie aus Schönheit, Klugheit und Talent die wahre Miss wählen. Während sich Jannette - die Bachelorette, Katharina aus Vladiwostok, Kom Schita Wurst, Uschi von Furzheim und Grete von Thunfisch vorstellten, bewerteten Otsi Use und Scampie die Vorführungen. Unterbrochen wurde das Schauspiel nur durch Elke, die sich auf dem Weg zur Miss Gurkenwahl SCHEINbar verlaufen hatte.



## Ein Leben ohne St. Bock ist möglich, aber sinnlos!

Für ihre langjährige Karnevalszeit im St. Bock-Verein wurden auch in diesem Jahr wieder Mitglieder ausgezeichnet. Wir freuen uns, dass ihr dem Verein schon so lange die Treue haltet, mit uns vorbereitet, plant, tatkräftig anpackt, organisiert und das Vereinsleben einfach bunter macht. Eine besondere Auszeichnung erhielten Georg Rümpler, Sigurd Weiß und Martina Mußbach. Eigens vom Vorstand des Landesverbandes Thüringer Karnevalsvereine wurden Orden und Urkunden verliehen.





### Kinderfasching

Am darauffolgenden Sonntag, den 16. Februar wurde das Bürgerhaus für die kleinen Narren freigegeben. Kinderprinzenpaar Linda und Richard empfangen ihre Gäste mit einem lauten Helau!



Durch das Programm führten unsere süßen Streifenhörnchen Sophie und Janette. Jedes Jahr überlegen sie sich neue Spiele und lassen Kinderaugen leuchten. Gut versorgt waren die kleinen und großen Gäste durch die Landfrauen. Sie verköstigten alle mit ihren lecker schmeckenden Waffeln. Spiel, Spaß, Tanz und Basteleien prägten den wunderschönen und ausgelassenen Nachmittag.

### Durch das närrische Großengottern

Eine Woche lang, bis zum Samstag, den 22. Februar, hielten die Narren inne (naja ein wenig) und bereiteten sich auf ihren Umzug vor. Seit vielen Jahren beginnen wir nun schon am Vereinshaus, holen das

Prinzenpaar in ihrem Schlösschen ab und kehren nach der Erstürmung des Rathauses wieder zurück, um die Narrenzeit gebührend ausklingen zu lassen. Besonders gefreut haben wir uns über die vielen Zuschauer, die Umzugsteilnehmer aus dem Ort und den umliegenden Gemeinden, unseren Partnerverein aus Schoningen und sogar aus Thamsbrück und Mühlhausen waren Begleiter angereist, um das St. Bock-Feeling zu erleben.

Ihr habt den Umzug mit eurer Anwesenheit noch länger, schöner und bunter gemacht!!

### Zeit zum Danke sagen

Es ist so unglaublich, wie viel Unterstützung uns vor, während und nach der Narrenzeit wiederfährt. Alle einzeln aufzuzählen und ihr Engagement gebührend zu würdigen, ist fast unmöglich. Fühlt euch bitte hiermit ALLE angesprochen, wenn wir **HERZLICH DANKE** sagen.

**Liebes Prinzenpaar - euch danken wir auf das Allerherzlichste!** Es ist nicht selbstverständlich bereits vor den närrischen Tagen so aktiv zu sein und uns so lieb zu umsorgen. Es war wirklich sehr schön mit euch!

Bleibt bitte alle gesund und vor allem närrisch!!

### Euer Vorstand vom Karnevalsverein St. Bock

Viele Informationen findet ihr auf unserer Homepage [www.st-bock.de](http://www.st-bock.de) oder bei facebook und Instagram.

**Text und Bild: Vorstand**

## Der AWO Ortsverein feierte Frauentag

Am 12. März feierten wir den diesjährigen Frauentag in der Raststätte „Zur Grillmeise“ in Grossengottern. Die Vorsitzende Ruth Berthold begrüßte die AWO Mitglieder und Gäste. An liebevoll gedeckten Tischen schmeckte der Kaffee zum Windbeutel sehr gut. Dieses wurde vom Verein spendiert. Unsere Männer Heini und Harald überreichten den Frauen ein Blümchen, welches ebenfalls der Verein spendierte.



Zum Abendessen konnte sich jeder etwas Leckeres aus der Speisekarte bestellen. Der Nachmittag ging viel zu schnell vorbei. Wir hatten wie immer viel Spaß und freuen uns schon auf den nächsten Treff.

**Text/Fotos: Christine Niedling**

